

Informe de Avance de las Actividades realizadas en el marco del Programa MECOVI-Paraguay durante el Segundo Semestre del 2000

El documento describe las actividades realizadas durante el segundo semestre del 2000, de acuerdo al Plan de Trabajo 2000 del Programa MECOVI-Paraguay, aprobado en enero de dicho año por la representación del BID. La descripción de las actividades realizadas, durante este periodo, es presentada en dos columnas con el propósito de facilitar la observación de lo realmente avanzado. La primera muestra las actividades planeadas y la segunda las actividades ejecutadas. Como puede verse en el Cronograma adjunto, en cuanto a los tiempos empleados, las actividades relacionadas con las Encuestas de Hogares se ejecutaron en un 90 % de acuerdo a lo planeado.

Del contraste de ambas, puede destacarse lo siguiente:

- ✓ Hasta el 31 de diciembre se ejecutaron alrededor de 2.800 entrevistas (31 % respecto al total planeado de 8.960). Los primeros resultados, sobre empleo e ingresos, aparecerán a fines de febrero, y desde entonces la información generada será continua. Conforme se vaya acumulando los datos recogidos en campo los resultados irán teniendo una representatividad geográfica mayor, hasta alcanzar el nivel departamental. De este modo, el país dispondrá de una herramienta útil para diagnosticar sus niveles de bienestar, evaluar el impacto de los programas sociales del gobierno y formular orientaciones de política que busquen disminuir la pobreza y la desigualdad.
- ✓ A un año de terminarse la ejecución del programa MECOVI, el aprovechamiento de la asistencia técnica y financiera recibida por la DGEEC, ha fortalecido de manera significativa la capacidad institucional para ejecutar Encuestas de Hogares. En los últimos dos años se ha asumido casi la totalidad de las actividades relacionadas con la ejecución de las mismas. En este sentido, durante el segundo semestre las consultorías internacionales directamente relacionadas con ellas han sido mínimas, restringiéndose solo al refinamiento y revisión de algunos detalles de los programas informáticos de control de calidad de los datos a las operaciones de campo.
- ✓ La presencia de la DGEEC en los medios de comunicación social, proporcionando información de las encuestas de hogares, ha continuado siendo bastante amplia a lo largo del segundo semestre, debido a la política institucional que pretende poner al alcance de todos la información producida, para una mejor toma de decisiones en los sectores público y privado. Durante este periodo se hicieron realidad varios proyectos de difusión, como la Revista trimestral "Economía y Sociedad", el "Trabajo Estadístico de Apoyo al Congreso", el "Dato del Día", la página web del Programa MECOVI, además de la publicación tradicional de los documentos con información estadística de las Encuestas de Hogares.

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PLANEADAS Y EJECUTADAS DE LA EPH 1999 Y EIH 2000/2001

ACTIVIDADES	2000																					
	PRIMER SEMESTRE						SEGUNDO SEMESTRE															
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre										
ENCUESTA PERMANENTE DE HOGARES 1999																						
Limpieza de base de datos y generación de tabulados para análisis	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											
Recodificación de cuestionarios utilizados	X	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X							
Elaboración de documentación del operativo de campo de la EPH99			X	X	X	X	X	X	X	X	X											
Análisis y presentación de resultados					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ENCUESTA INTEGRADA DE HOGARES 2000/2001																						
Actualización del marco muestral			X	X	X																	
Selección de muestra				X																		
Estrategia de operativo de trabajo de campo						X																
Actualización cartográfica de los segmentos seleccionados							X	X	X	X	X	X										
Diseño del cuestionario				X	X	X																
Prueba y corrección del cuestionario							X	X	X													
Cuestionario definitivo y prueba piloto										X	X											
Apoyo logístico y administrativo al operativo de campo										X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tabla de equivalencia con nuevos códigos de Ocupación y Actividad						X	X	X	X													
Diseño de programa de entrada y consistencia de datos						X	X	X	X	X	X											
Elaboración de manuales										X	X											
Gestiones para establecer bases de operación										X	X											
Preselección de personal											X											
Capacitación y selección del personal de campo											X	X	X	X								
Operativo Trabajo de Campo												X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Limpieza de base de datos															X	X	X	X				
Elaboración de algunos indicadores de la EIH2000/1																						

	Plan
X	Ejecución

ENCUESTA INTEGRADA DE HOGARES 2000/2001 (EIH 2000/2001)

Esta encuesta viene aplicándose desde el 4 de septiembre pasado a los hogares y personas que habitan en 8.960 viviendas seleccionadas, habiéndose previsto que culmine en agosto de 2001. Durante el segundo semestre se continuó ejecutando las actividades indicadas en el Plan del 2000, incluidas las que debieron hacerse hacia finales del primer semestre. Como se indicó en el Informe de avance anterior, se produjo un retraso en el inicio de ejecución de la Encuesta como

consecuencia de la decisión de la DGEEC de esperar la aprobación de la Ley del Congreso que le permitía disponer de los fondos necesarios para concretar el proceso de licitación de adquisición del equipamiento informático y de vehículos. A continuación se detallan las actividades realizadas:

Actualización cartográfica

PLAN	EJECUCIÓN
2 marzo – 30 junio 2000: Actualizar la cartografía correspondiente a los segmentos seleccionados para la EIH 2000/2001.	Hasta la primera quincena de agosto se realizó esta actividad, con el mismo personal, recursos cartográficos y vehículos indicados en el Informe de avance del primer semestre. Este trabajo implicó, además, la supervisión de la misma, una vez alcanzado el 50 % de la actualización (utilizando el GPS para la ubicación de la UPM, el trazado de caminos, ríos, etc., además de la ubicación de las referencias y el conteo viviendas).

Diseño, prueba, corrección del cuestionario de la EIH 2000/2001, cuestionario definitivo y prueba piloto del mismo

PLAN	EJECUCIÓN
15 marzo – 15 abril 2000: Diseño, elaboración y documentación del cuestionario de la EIH2000/1	<ul style="list-style-type: none"> ✓ La ejecución de esta actividad se prolongó hasta un mes antes del inicio de la aplicación de la Encuesta (hasta principios de agosto), con el propósito de incorporar las sugerencias de los diversos agentes que intervinieron en su discusión, pruebas y revisión, y ante la decisión de retrasar la fecha de inicio del trabajo de campo. Como se indicó en el Informe de avance anterior, el proceso se inició con la elaboración de una propuesta de cuestionario por parte del Departamento de Encuestas, tomando en consideración su experiencia operativa en el trabajo de campo, los resultados de las investigaciones realizadas con la información de las encuestas, la calidad de la información obtenida con la EIH anterior, el contenido de los cuestionarios de los países beneficiarios del Programa, y las conclusiones sostenidas vía correo electrónico con el equipo de MECOVI en la sede del BID en Washington. El proceso terminó con las sugerencias y comentarios de algunas instituciones públicas y el análisis de las pruebas de campo correspondientes. ✓ La información sobre los objetivos y alcances de cada variable incluida en el cuestionario de la EIH 2000/2001 se encuentra en el "Manual del Encuestador", cuya primera versión final se tuvo a principios de agosto para utilizarlo en la capacitación de encuestadores.

Apoyo logístico y administrativo al operativo de campo

PLAN	EJECUCIÓN
Abril – septiembre 2000: Preparación de los materiales cartográficos, carpetas del supervisor y encuestador, manuales, cuestionarios y distribución de útiles	Esta actividad, de apoyo logístico y administrativo, se ejecutó entre junio y noviembre, supeditándose a la disponibilidad de los materiales cartográficos, manuales, cuestionarios y útiles, y con el concurso directo de 3 personas del Departamento de Encuestas

Diseño y elaboración del programa de entrada y consistencia de datos

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Abril – julio 2000: Desarrollo de los programas para la entrada y consistencia de datos. Contratar al consultor J. Muñoz para apoyar el diseño del programa de entrada y consistencia de datos. Asegurar el equipamiento imprescindible: 18 Notebooks.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Durante el segundo semestre se continuaron actualizando y refinando los programas: (a) para la entrada de datos y consistencia del cuestionario de hogares, con controles de rango, salto y consistencia “en línea”, y (b) para la entrada de datos y consistencia del cuestionario comunitario y precios, también con controles de rango, salto y consistencia. ✓ El consultor J. Muñoz trabajó con el personal encargado de esta actividad entre el 25 de junio y 2 de julio y entre el 20 y 27 de agosto, días antes del inicio de la ejecución de la EIH 2000/2001. Durante su visita no solo apoyó en esta actividad, sino también en el refinamiento y revisión de algunos detalles operacionales y muestrales de la encuesta (redefinición de los periodos de encuesta y elaboración automática de etiquetas para apoyar la gestión de la encuesta). Su apoyo en la integración de los programas informáticos de control de calidad de los datos a las operaciones de campo, permitió que: <ul style="list-style-type: none"> (a) los códigos de ocupación, rama de actividad y otras variables se establezcan en archivos externos al programa de ingreso de datos, con el fin de reducir el uso de memoria y facilitar la gestión del programa, (b) se utilicen los códigos internacionales de ocupación y ramas de actividad, lo cual exigió redefinir las tablas de combinaciones válidas entre ambas variables, y las que especifican los niveles educativos y tamaños de empresa plausibles para cada ocupación, (c) se aprovechen las PCs más antiguas de la DGEEC, a través de la adaptación de los programas desarrollados, (d) funcionen mejor los programas para ingresar las re-entrevistas de control y los cuestionarios comunitarios, y (e) se disponga de un programa optimizado de apoyo a la gestión central de los datos recibidos de parte de los equipos de campo, permitiendo a los técnicos del Dpto de Encuestas revisar permanentemente la cantidad y calidad de dichos datos, con el fin de detectar de manera oportuna los errores u omisiones que pudieran producirse. ✓ Hasta fines de diciembre no se disponía aun del equipamiento necesario (especificados en el Plan Integral de Informática de la DGEEC) para la entrada descentralizada de datos. Como se indicó, esta demora se debió, por una parte, al retraso de la aprobación de la Ley del Congreso que permitió liberar los fondos para concretar la licitación de adquisición del equipamiento y, por otra, a la firma del ejecutivo para el pago correspondiente.

Elaboración de manuales

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Mayo – junio 2000: Elaboración de manuales para supervisores, encuestadores y digitadores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Entre junio y principios de agosto se elaboraron los manuales indicados, además del comunitario y precios. El propósito de trabajarlos hasta un mes antes de la ejecución del trabajo de campo fue para que todas las opiniones y resultados de las pruebas y

	<p>revisiones efectuadas pudieran ser tomadas en cuenta, y también para que se tuviera el tiempo suficiente para su edición e impresión. Dichos manuales, más el cuestionario y el diccionario de variables, definen lo que se denomina la documentación básica de la Encuesta.</p> <p>✓ Intervinieron de manera directa en esta actividad tres personas del Departamento de Encuestas y de manera específica, en algunos de los módulos y secciones, todo el personal que participó en la capacitación de encuestadores, supervisores y digitadores.</p>
--	---

Capacitación y selección de personal de campo

PLAN	EJECUCIÓN
<p>1 julio – 15 agosto 2000: Capacitación y selección a personas preseleccionadas para supervisor, encuestador, digitador y chofer</p> <p>✓ Contratación de local para capacitación</p> <p>✓ Contratación de consultor para apoyo psicopedagógico a personal a seleccionar</p> <p>✓ Capacitación en forma teórica y práctica</p> <p>✓ Evaluación y selección de supervisores, encuestadores y digitadores</p> <p>✓ Personal afectado: 8 del Departamento de Encuestas, 1 de Gabinete Técnico</p>	<p>✓ La capacitación teórica y práctica (en aula) se realizó en dos etapas:</p> <p>(a) para las Bases del interior, en la Casa de Retiro de los Hermanos Maristas (Coronel Oviedo, Caaguazú), entre el 24 de julio y 4 de agosto, con la participación de 80 candidatos para conformar el personal de campo de la EIH 2000/2001 (Coordinadores de Base, Supervisores, Encuestadores y Digitadores), y</p> <p>(b) para la Base de Fernando de la Mora, en las instalaciones del Ministerio de Defensa, entre el 7 y el 22 de agosto, con la participación de 46 candidatos.</p> <p>✓ Al término de esta capacitación, los que alcanzaron por lo menos el 60 % de las pruebas escritas pasaron por la evaluación en campo (urbano y rural), durante una semana.</p> <p>✓ Luego de estas pruebas y evaluación, se seleccionó al personal de campo que alcanzó los mayores puntajes, llegando a conformarse 5 bases con 16 equipos de trabajo (2 en Choré, 3 en Hernandarias, 3 en Coronel Oviedo, 3 en Encarnación y 5 en Fernando de la Mora). Cada equipo está conformado de 1 supervisor, 1 digitador y tres encuestadores, y cada base tiene 1 Coordinador (con excepción de Choré). En total se tiene 48 encuestadores, 16 digitadores, 16 supervisores y 4 Coordinadores.</p> <p>✓ Finalmente, por el lapso de una semana se realizó una recapacitación al personal seleccionado.</p> <p>✓ Los digitadores recibieron además una capacitación especial por parte del personal de informática que incluyó prácticas de instalación de los programas de entrada y consistencia de datos, uso y manejo de los equipos informáticos, lectura e interpretación del Manual del Operador, práctica de carga de datos de cuestionarios modelo de hogares, comunitario y precios y reentrevista, y codificación de ocupaciones, actividad, distritos, etc.</p> <p>✓ En todo este proceso participaron todos los funcionarios y personal contratado del Departamento de Encuestas. Adicionalmente, en la capacitación de los diferentes módulos participaron 2 de Gabinete Técnico y el Coordinador del Programa.</p>

Operativo de trabajo de campo

PLAN	EJECUCIÓN
Agosto 2000 – agosto	✓ Como se indicó en el punto anterior, se conformaron 16 equipos de

<p>2001: Relevamiento de datos en terreno, seguimiento de las actividades de llenado de cuestionarios, entrada y consistencia de datos</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Conformación de Equipos ✓ Seguimiento de actividades de campo (supervisor, encuestador, digitador) ✓ Personal afectado: 9 del Departamento de Encuestas, 2 choferes para supervisión ✓ Equipamiento imprescindible: 20 vehículos, 20 celulares, 18 balanzas, 18 tallímetros, 200 cintas para medición de perímetro braquial, 500 frasquitos de reactivo para sal, 24 mesas, 72 sillas, 16 gavetas metálicas. ✓ Fecha límite de disposición de equipos: 30 junio 2000 	<p>trabajo, repartidos en cinco puntos del territorio nacional, para recorrer los diferentes espacios geográficos del país, con excepción de Alto Paraguay y Boquerón (ver Anexo No. 4). Estos equipos iniciaron sus actividades de relevamiento de datos en terreno el 4 de septiembre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ En el seguimiento de las actividades de campo vienen participando casi todos los funcionarios y contratados del Departamento de Encuestas (10), quienes viajan al interior del país para observar el desarrollo de las entrevistas a los hogares seleccionados. En particular se observa el comportamiento del personal de campo con el propósito de conseguir una buena calidad de la información captada y corregir y mejorar la destreza del encuestador. Generalmente esto último implica la revisión de las falencias observadas, una capacitación in situ y la determinación de decisiones generales sobre el llenado del cuestionario, adoptada conjuntamente con el resto del equipo técnico del Departamento de Encuestas. ✓ Adicionalmente, se viene haciendo, como una actividad permanente, el seguimiento en campo de las actividades de digitación ✓ Para el relevamiento de datos en terreno se cuenta con el siguiente equipamiento: <table border="1" data-bbox="539 857 1433 1086"> <thead> <tr> <th>Bases</th> <th>Equipo Informático</th> <th>Mesas</th> <th>Sillas</th> <th>Tallímetros</th> <th>Balanzas</th> <th>Armeros metálicos</th> <th>Calculadoras</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hernandarias</td> <td>2</td> <td>6</td> <td>18</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>3</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>Encarnación</td> <td>3</td> <td>8</td> <td>29</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>13</td> </tr> <tr> <td>Cnel Oviedo</td> <td>3</td> <td>6</td> <td>16</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>18</td> </tr> <tr> <td>Choré</td> <td>2</td> <td>6</td> <td>16</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>Fdo de la Mora</td> <td>5</td> <td>22</td> <td>24</td> <td>14</td> <td>5</td> <td>1</td> <td>21</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nota: se ha previsto utilizar, además, 300 frasquitos de reactivo para sal, 100 maletines, etc.</p> <p>Cabe señalar que: (a) este equipamiento se terminó de implementar recién a fines de octubre, debido a problemas logísticos en la adquisición de los mismos, trabajándose los dos primeros meses con carencias de este tipo de material, (b) no se adquirieron los celulares tal como estaba previsto, utilizándose los particulares del personal de campo, (c) se recurrió a la utilización de PCs de reducida capacidad y programas adaptados a las mismas, debido a la demora en la adquisición de lo previsto en el Plan Informático, y (d) se contó con 17 vehículos, 1 para cada equipo y solo 1 para supervisión (este último insuficiente para la envergadura de la actividad, también debido a la demora en la compra de los mismos).</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Hacia fines del año 2000 se realizaron 2.800 entrevistas a igual número de hogares (es decir, alrededor de 13.200 personas), 60 % de los cuales en el área urbana y 40 % en el rural. 	Bases	Equipo Informático	Mesas	Sillas	Tallímetros	Balanzas	Armeros metálicos	Calculadoras	Hernandarias	2	6	18	3	4	3	8	Encarnación	3	8	29	3	4	5	13	Cnel Oviedo	3	6	16	3	4	2	18	Choré	2	6	16	2	3	1	8	Fdo de la Mora	5	22	24	14	5	1	21
Bases	Equipo Informático	Mesas	Sillas	Tallímetros	Balanzas	Armeros metálicos	Calculadoras																																										
Hernandarias	2	6	18	3	4	3	8																																										
Encarnación	3	8	29	3	4	5	13																																										
Cnel Oviedo	3	6	16	3	4	2	18																																										
Choré	2	6	16	2	3	1	8																																										
Fdo de la Mora	5	22	24	14	5	1	21																																										

Limpieza de base de datos

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Octubre – diciembre 2000: Limpieza gradual de la base de datos para elaboración de publicaciones de la EI2000/1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Personal afectado: 8 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Esta actividad se realiza de manera permanente y coordinada entre el personal de Informática y Encuestas, inmediatamente después de empezar a recibir las primeras informaciones captadas en el trabajo de campo. Se ejecutan los programas de validación de datos (que incluye el control de saltos, rangos y consistencia entre variables dependientes o relacionados entre registros), los

del Departamento de Encuestas	<p>cuales generan un listado completo de todas las viviendas encuestadas a la fecha para su revisión general. Con ellos se aclaran dudas y se solucionan problemas de interpretación de mensajes y corrección de errores que enfrentan tanto digitadores como encuestadores. Esto implica una revisión y seguimiento de los cuestionarios llenados, así como la crítica y verificación de las codificaciones correspondientes, siguiendo un esquema de control que se inicia con la revisión de la cantidad de miembros y su edad, y de allí avanzar con las respuestas más relevantes de cada sección. Esta actividad se inició con fuerza a principios de noviembre.</p> <p>✓ En total esta actividad la realizan 10 personas de los Departamentos de Encuestas e Informática.</p>
-------------------------------	--

Elaboración de algunos indicadores de la EIH 2000/2001

PLAN	EJECUCIÓN
<p>✓ Diciembre 2000 en adelante: Elaborar indicadores de la EIH2000/1 que pueden ser publicados mensualmente, utilizando la metodología de los promedios móviles.</p> <p>✓ Personal afectado: 3 del Departamento de Encuestas</p>	<p>Esta previsto que esta actividad se realice a principios de febrero de 2001 para poder obtener los primeros resultados a fines del mismo mes, con la información correspondiente al primer trimestre del periodo de ejecución de la EIH 2000/2001. A partir de entonces, los resultados se irán actualizando mes a mes, con los mismos indicadores, conforme se vaya acumulando la información captada, revisada y consistenciada.</p>

ENCUESTA PERMANENTE DE HOGARES 1999 (EPH 1999)

La mayor parte de las actividades planeadas en torno a esta encuesta fueron realizadas durante el primer semestre. A continuación se describen las actividades que se ejecutaron durante el segundo semestre.

Recodificación de cuestionarios de la EPH 1999

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Enero-marzo y junio-diciembre del 2000: Actualización y análisis de los códigos de Ocupación y Rama de Actividad de todas las boletas utilizadas en la EPH99.</p> <p>✓ Contactar a un consultor para el análisis de los resultados de la actualización. Marzo 2000</p>	<p>✓ A fines de septiembre se terminó la actualización manual de los códigos de ocupación y actividad económica utilizados en la EPH 1999 (en relación a los construidos para fines de la EIH 2000/2001) que no pudieron ser recodificados vía computadora, para lo cual se tuvo en consideración otras variables relevantes como "categoría de ocupación" y "nivel de educación".</p> <p>✓ La consultora responsable de esta actividad, además, analizó las consecuencias de los recodificaciones efectuadas, obteniendo la siguiente conclusión: será posible efectuar comparaciones relacionadas con la información que utilice la "actividad económica" procedente de los códigos viejos y nuevos (por ejemplo, la EPH 1999 y la EIH 2000/2001), incluso a niveles altos de desagregación, sin embargo, no puede decirse lo mismo con respecto a la "ocupación principal", incluso a niveles bastante agregados, debido a los cambios importantes que se observan al hacer las frecuencias de las misma.</p>

	✓ Ni en el primer ni en el segundo semestre se contrató a algún especialista adicional a la consultora que viene trabajando desde el año pasado en estos temas.
--	---

Análisis y presentación de resultados con información de la EPH 1999

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Analizar los resultados de la EPH99 y preparar las publicaciones correspondientes. Cotejar los resultados con los registros de otras reparticiones públicas y estadísticas oficiales.</p> <p>✓ Abril – mayo 2000: Principales resultados de la EPH por dominio</p> <p>✓ Junio – diciembre 2000: Publicaciones generales</p>	<p>✓ Durante el segundo semestre se produjeron los siguientes documentos, con información de la EPH 1999:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Principales Resultados” (publicado) • Tríptico: Pobreza y Distribución del Ingreso (publicado) • “Mano de Obra” por país y departamentos (para editarse y luego publicarse) • Tríptico EPH 99 País (publicado) • Tríptico EPH 99 Asunción (publicado) • Tríptico EPH 99 Central (publicado) • Tríptico EPH 99 San Pedro (publicado) • Tríptico EPH 99 Caaguazú (publicado) • Tríptico EPH 99 Alto Paraná (publicado) • Tríptico EPH 99 País Itapúa (publicado) • Perfil educativo de la población en edad de trabajar (terminado, en revisión) • Salud en Paraguay (terminado, en revisión)

PUBLICACIONES

Publicaciones periódicas

PLAN	EJECUCIÓN
<p>✓ Marzo 2000 en adelante: Presentación de una publicación especial para el Congreso (TAC: Trabajo de Apoyo al Congreso).</p> <p>✓ Marzo 2000 en adelante: Presentación de un Boletín mensual o bimestral de circulación general, con informaciones estadísticas producidas y actividades desarrolladas por la DGEEC.</p>	<p>✓ Durante el segundo semestre la DGEC continuó publicando el “Trabajo de Apoyo Estadístico al Congreso” (TAEC), con un tiraje promedio de 1.000 unidades por título. En este periodo aparecieron los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estatuto Agrario • Sistema Estadístico Nacional • Hacia el Censo del 2002 <p>✓ Por razones presupuestales, no llegó a publicarse el Boletín Mensual de la DGEEC, previsto para que aparezca en el 2000, a pesar de haberse diseñado el borrador del primer número. En el Plan del 2001 se presupuestará de manera explícita su publicación, buscándose que logre alcanzar dos propósitos: la difusión a un público más amplio de los principales hallazgos y recomendaciones de las investigaciones realizadas por la institución, y la explicación de los conceptos y procedimientos técnicos relacionados con las actividades de la DGEEC</p> <p>✓ En octubre pasado apareció el primer número de la revista trimestral “Economía y Sociedad”, con los resultados de cuatro trabajos de investigación financiados con recursos del Fondo de Estudios del Programa. A fines del 2000 apareció el segundo número, con los resultados de cinco investigaciones. En los siguientes números irán apareciendo los trabajos realizados en el</p>

	<p>marco de dicho Fondo y también aquellos que se hicieron dentro de la DGEEC por parte de los consultores contratados. El propósito es dejar consolidada la posibilidad que la DGEEC pueda dar continuidad a esta publicación, después de concluido el Programa, a fines del 2001.</p> <p>✓ Los títulos publicados y los resúmenes de los mismos pueden verse en www.dgeec.gov.py/mecovi/investigaciones/</p>
--	--

Publicaciones técnicas

PLAN	EJECUCIÓN
<p>✓ Enero – diciembre 2000: Proseguir con las publicaciones de documentos técnicos y resultados de investigaciones con información proveniente de la EIH/1987-1988.</p> <p>✓ Abril – diciembre 2000: Publicar resultados de los análisis de la EPH/99.</p>	<p>✓ Durante el segundo semestre se publicaron los siguientes documentos, con información de la EIH 1997/1998:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pobreza y Distribución del Ingreso en Paraguay (publicado) • Perfil educativo de la población en edad de trabajar (publicado) • Mano de Obra por departamentos (para publicarse) • Divulgación Popular (publicado en CD e impreso) <p>✓ Durante el mismo periodo se publicaron, con información de la EPH 1999, los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salario Mínimo en Paraguay (terminado, en revisión) • Precariedad del empleo en Paraguay (terminado, en revisión) • Divulgación Popular (para 6 dptos, publicado en CD) <p>✓ En el marco del Fondo de Estudios del Programa se publicaron en la Revista Economía y Sociedad (números 1 y 2) los siguientes documentos, con información de la EIH 1997/1998:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Determinantes del empleo en las micro y pequeñas empresas • La educación en la determinación de los ingresos laborales en el Paraguay • Mujeres en edad fértil: Determinantes de la demanda por servicios de salud • Determinantes de la Oferta de trabajo en el Paraguay • Desigualdad de los Ingresos familiares en Paraguay • Determinantes del acceso a servicios de salud en Paraguay • Situación habitacional en Paraguay. Condiciones de habitabilidad, hacinamiento y déficit habitacional <p>✓ En el número 3 de la Revista Economía y Sociedad (de marzo 2001) aparecerán los trabajos financiados con recursos del Fondo de Estudios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Condiciones Socioeconómicas de las Pequeñas Unidades Productoras Rurales • Características del empleo infanto-adolescente como marco para una propuesta de focalización <p>En este número se publicarán además los siguientes trabajos (elaborados por los consultores contratados con fondos del Programa y revisados para tal fin):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equidad del Gasto Público en Educación del Paraguay • Estratificación del Área Metropolitana de Asunción • Ingresos del trabajo y desempleo en las áreas urbanas del Paraguay

Exposición y difusión masiva de publicaciones

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Marzo 2000 en adelante: Mantener un stand con exposición permanente de publicaciones durante todo el año. Enviar trípticos y notas informativas para venta o canje a Bibliotecas, Universidades, Gobernaciones y miembros de CIUP.</p>	<p>✓ Durante todo el segundo semestre continuó funcionando el stand de la DGEEC en las instalaciones de la Secretaria de Turismo, ubicado en el centro de Asunción (en la calle Palma), con la exposición permanente de sus publicaciones.</p> <p>✓ En la página de la DGEEC en Internet existe la siguiente información procedente de las Encuestas de Hogares (que puede ser bajado completamente):</p> <p>En www.dgeec.gov.py/Publicaciones/</p> <ul style="list-style-type: none"> • Principales resultados de la EPH 1999: País Total, Asunción, San Pedro, Caaguazú, Itapúa, Alto Paraná, Central • TAEC:1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 • Anuario Estadístico 1999 <p>En www.dgeec.gov.py/Publicaciones/BibliotecaDigital/</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sector Informal 1997/1998 • Indicadores Básicos para Focalizar el gasto Social en Paraguay • Canasta Básica de Alimentos y Líneas de Pobreza • Población en el Paraguay, 1999 • Mano de Obra 1997/1998 • Desempleo Oculto • Juventud en cifras • Divulgación Popular 1997/1998 • Evolución de las NBI 1992-1997/1998 <p>En www.dgeec.gov.py/Encuestas/</p> <ul style="list-style-type: none"> • Principales resultados de la EIH 1997/1998: País Total, Asunción, San Pedro, Caaguazú, Itapúa, Alto Paraná, Central <p>En www.dgeec.gov.py/Indicadores/</p> <ul style="list-style-type: none"> • Información de diversas fuentes (incluidas de las Encuestas de Hogares) relacionadas con los siguientes temas: Salud, Salud reproductiva, Educación, Agua, Saneamiento ambiental, Política Social y Economía, Potenciación de genero <p>✓ Durante el segundo semestre se difundió información de las Encuestas de Hogares, con presentaciones en Power Point, en las siguientes instituciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facultad de Economía, Universidad Autónoma de Asunción • Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional • Colegio Nacional de Niñas • Colegio Nacional San Martín • Carrera de Economía de la Universidad Católica • Colegio EMD Saturio Ríos, San Lorenzo <p>Con este programa de difusión a la población estudiantil de nivel medio y universitario se pretende no solo propiciar la identificación de los jóvenes con la realidad socioeconómica del país, sino también hacerles conocer en qué consiste una encuesta de hogares, cómo se realiza, quiénes participan y exponer los principales índices que resultan de las mismas.</p> <p>✓ Diariamente se difunde por correo electrónico y la página de la DGEEC en Internet (www.dgeec.gov.py) el "Dato del día", informa-</p>

	ción breve procedente de las diversas fuentes de datos que dispone la institución, en particular de las Encuestas de Hogares. Este informativo es remitido a los diversos medios de comunicación y los usuarios suscritos, tanto del sector público como del privado.
--	---

Conferencias de prensa

PLAN	EJECUCIÓN
✓ Enero – diciembre 2000: Presentar en conferencias de prensa todas las publicaciones técnicas para asegurar amplia divulgación.	✓ Durante el segundo semestre, la DGEEC presentó en conferencias de prensa o remitió a los principales diarios del país información de las Encuestas de Hogares sobre los siguientes temas: <ul style="list-style-type: none"> • Inicio de la EIH 2000/2001 • Cifras representativas sobre la juventud paraguaya • TAEC (Estatuto Agrario, Sistema Estadístico Nacional, Hacia el Censo del 2002) • Presentación del primer número de la Revista Economía y Sociedad • Presentación y discusión de los trabajos de investigación que se publicaron en el segundo número de la Revista Economía y Sociedad

Seminarios

PLAN	EJECUCIÓN
Desde abril del 2000: Realizar al menos 4 seminarios de análisis y discusión de los resultados de las investigaciones relevantes que son publicadas por la DGEEC, asegurando la participación de miembros del CIUP.	Como se detalla en la siguiente sección, los resultados de las investigaciones auspiciadas por la DGEEC y MECOVI, en particular las que se produjeron en el marco del Fondo de Estudios, se expusieron y debatieron en dos eventos (en la Universidad Americana y en la Universidad Nacional de Asunción), en la cual asistieron la totalidad de los representantes de las instituciones que conforman en Comité Interinstitucional de Usuarios y Productores. Los temas tratados fueron los que se estudiaron e investigaron.

FONDO DE ESTUDIOS

PLAN	EJECUCIÓN
Abril y septiembre 2000: Se conformará un Jurado de Calificación con la nominación de dos investigadores nacionales de alto nivel para la selección de las propuestas de investigación y la evaluación de los resultados finales de las mismas. Marzo y Septiem-	✓ Los resultados de las investigaciones correspondientes al 1er Concurso 2000 de "Investigaciones socioeconómicas sobre condiciones de vida y pobreza en el Paraguay" fueron presentados en dos partes: <ol style="list-style-type: none"> (a) Cuatro investigadores expusieron el 17 de octubre en los ambientes de la Universidad Americana en un evento organizado por la DGEEC-MECOVI y el Centro de Investigaciones Económicas y Financieras de dicha universidad, contando con la presencia de los señores Jacob Ryten, evaluador del Programa MECOVI-Paraguay contratado por el BID, Gilberto Moncada, coordinador del Programa en la sede del BID y Haeduck Lee, coordinador del Programa en la sede del Banco Mundial. En esta misma fecha y lugar fue presentado el primer número de la Revista "Economía y Sociedad", de periodicidad trimestral, en la que aparecen los resultados de las investigaciones efectuadas en el marco del Fondo de Estudios y, por tanto,

<p>bre: Hacer 2 convocatorias a concurso de estudios e investigaciones, con un número reducido de temas. Extender la difusión de las convocatorias a estudiantes de maestrados en el país y de postgrados en el exterior. Deberá obtenerse un listado de dichos cursos y personas.</p>	<p>tendrá el auspicio del Programa MECOVI-Paraguay</p> <p>(b) El resto de investigadores (5) lo hicieron el 13 de noviembre en los ambientes del Rectorado de la Universidad Nacional de Asunción en un evento organizado por la DGEEC-MECOVI y la Facultad de Economía de la Universidad Nacional de Asunción</p> <p>✓ El 4 de octubre se hizo la convocatoria en un medio de comunicación escrita al 2do Concurso 2000 de "Investigaciones socioeconómicas sobre condiciones de vida y pobreza en el Paraguay", en el marco del Fondo de Estudios del Programa MECOVI. Desde entonces, y a lo largo de casi tres semanas, la difusión del concurso se hizo mediante invitaciones escritas, vía correo electrónico y a través de la página de la DGEEC en Internet, a Investigadores y Consultores nacionales de las Universidades, Centros de Investigación, ONGs e individuales.</p> <p>(a) El Concurso giró en torno a los siguientes temas: Pobreza, Desigualdad de ingresos, Educación, Salud, Empleo, Migración, Género, Niñez, Juventud, Micro y Pequeñas Empresas, Sector Agropecuario, Desnutrición y salud infantil, Seguridad y nutrición Alimentaria, Servicios básicos y condiciones de la vivienda.</p> <p>(b) Se conformó un Comité de Evaluación de las propuestas de investigación, integrado por S. Sottoli, R. Rodríguez Silvero, J. Buttner, E. Barrios y el Coordinador del Programa</p> <p>(c) La evaluación de las propuestas de investigación y los curriculum vitae de los participantes se hizo teniendo en consideración lo estipulado en las bases del concurso y los criterios de evaluación previamente definidos.</p> <p>(d) El Coordinador del Programa en la sede del BID en Washington también revisó las propuestas de investigación y su opinión fue parte del puntaje final de evaluación.</p> <p>(e) Formalmente se presentaron 21 propuestas de investigación, de las cuales 8 de ellas (Ver el Anexo No. 2) fueron elegidas para ser financiadas con recursos del Fondo de Estudios.</p>
--	---

ACCESIBILIDAD A LA INFORMACIÓN DE LAS ENCUESTAS

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Reglamentar una política que permita a los usuarios de los datos un acceso oportuno e irrestricto a los archivos que contienen los resultados de las encuestas de hogares. Esta reglamentación implicará la formalización en un documento de dominio público que haga explícita esta política.</p>	<p>Con la aparición de la página de la DGEEC en Internet, en noviembre pasado, se puso a disposición de los usuarios los mecanismos para tener acceso a la información correspondiente a las Encuestas de Hogares, incluida las bases de datos con la información capturada. El texto completo de esta política puede verse en el Anexo No. 3 o en www.dgeec.gov.py/Mecovi/ Acceso a base de Datos.htm</p>

COMITÉ INTERINSTITUCIONAL DE USUARIOS Y PRODUCTORES (CIUP)

PLAN	EJECUCIÓN
<p>✓ Febrero 2000 en adelante: Ampliar la constitución del CIUP impulsando la incorporación de universidades, empresas privadas y gremios empresariales. Se le dará amplia</p>	<p>✓ De manera especial se cursó invitaciones a las instituciones integrantes del CIUP a los Cursos desarrollados a fines del segundo semestre ("Aplicación del SPSS a datos de</p>

<p>participación en las convocatorias del Fondo de Estudios.</p> <p>✓ Febrero 2000: Se nombrará a un funcionario de la DGEE como encargado permanente del CIUP para tener un contacto continuado con los integrantes del CIUP, atendiendo sus demandas y ofertas, pudiendo, de común acuerdo con el Director General, realizar convocatorias a reuniones.</p>	<p>las Encuestas de Hogares” y “Sistemas de Información Geográfica”) y al 2do Concurso del 2001 de Investigaciones convocado por la DGEEC y el Programa en octubre pasado.</p> <p>✓ La presentación de los resultados de las investigaciones, en el marco del Fondo de Estudios, en octubre, tuvo como audiencia fundamental a los representantes de las instituciones integrantes del CIUP.</p>
---	--

PLAN DE CAPACITACION

PLAN	EJECUCIÓN
<p>Formular propuestas específicas de capacitación a funcionarios, estructuradas y de largo plazo, en función a los resultados del Plan de Desarrollo de los Recursos Humanos para la DGEEC que la consultora de GTZ M. Ochoa, realizará en febrero 2000.</p>	<p>✓ La consultora M. Ochoa, con el financiamiento del Programa MECOVI, diseñó y desarrolló en diciembre pasado el “Sistema de adiestramiento, capacitación y desarrollo de recursos humanos para la DGEEC”, el cual se inscribe en la “Propuesta organizacional para la DGEEC sobre la administración y el desarrollo de los recursos humanos” que la misma consultora propuso a principios del 2000, con el apoyo de la GTZ.</p> <p>✓ El informe final de consultoría contiene, además de la definición del sistema y del marco conceptual, políticas, metodologías, procedimientos e instrumentos relacionados con la implementación y evaluación de un programa de capacitación y adiestramiento; determina áreas prioritarias para desarrollar actividades de capacitación y desarrollo, y propone mecanismos administrativos para garantizar la implementación y evaluación de los programas propuestos.</p> <p>✓ La implementación de las propuestas de capacitación, adiestramiento y desarrollo, indicados en el informe, serán parte importante de las actividades que se desarrollarán en el marco del Programa MECOVI en el 2001 y, por tanto, elementos claves del esfuerzo del fortalecimiento de la administración y desarrollo de recursos humanos de la DGEEC.</p>

Entrenamiento en servicio

PLAN	EJECUCIÓN
<p>✓ A lo largo del 2000: En función de las propuestas de entrenamiento en servicio en otras áreas de la DGEEC, que se espera contenga el Plan de M. Ochoa, los consultores de MECOVI y funcionarios con capacidades adquiridas o que hayan recibido capacitación deberán ser los que repliquen los contenidos de las mismas a sus cole-</p>	<p>✓ Durante el segundo semestre no se realizó de manera formal una capacitación bajo esta modalidad (“en servicio”). Sin embargo, se espera que en el 2001, con la implementación del Sistema de capacitación y adiestramiento de la DGEEC, tal modalidad sea una de las que más se utilice.</p> <p>✓ El sistema de capacitación propuesto por la Consultora Ochoa señala que las necesidades serán satisfechas a través de los siguientes programas: Básico (con 9 actividades y 38 horas), Habilidades gerenciales (con 7</p>

<p>gas de la DGEEC.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ A lo largo del 2000: Personal de informática capacitará en servicio a los funcionarios de la institución en los siguientes programas: Windows 98, FoxPro Conversacional y RDBMS Conversacional. 	<p>actividades y 80 horas), Especialidades (con 27 actividades y horas aun no especificadas), por Proyecto (sin especificar actividades y horas, pero con la recomendación de que todo proyecto nuevo sea definido con sus necesidades de capacitación, diferentes a los dos programas anteriores) y por Persona (a ser especificado por el Jefe de Departamento, teniendo en cuenta el interés institucional). Varios de estos cursos serán impartidos por los propios funcionarios de la DGEEC:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Informalmente se desarrollaron actividades no estructuradas de capacitación “en servicio”, a sugerencia del Director General y el Coordinador del Programa, en el uso y aplicación de programas como IMPS, FoxPro, SPSS, ArcView .
---	--

Cursos

PLAN	EJECUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mayo – junio 2000: Durante la 2da misión del consultor J. Muñoz se replicará el curso anterior en la forma de un “Curso Nacional sobre Encuesta de Hogares” dirigido a técnicos y funcionarios de otras instituciones gubernamentales e investigadores que se postulan a las convocatorias del Fondo de Estudios. ✓ A lo largo del 2000: Cursos de informática dictados por el personal del Departamento respectivo (transferencia de capacidades), instituciones de plaza o docentes contratados localmente. ✓ A lo largo del 2000: En función de las propuestas de entrenamiento en servicio en otras áreas de la DGEEC, que se espera contenga el Plan de M. Ochoa, se explorará con IBEGE de Brasil, INDEC de Argentina y otras de América Latina, la participación de funcionarios en cursos en el exterior (pobreza, muestreo, SIG, informática) ✓ A lo largo del 2000: Los técnicos de Departamentos de Encuestas, Estadística, Censos y Gabinete Técnico desarrollarán cursos sobre: estadística, muestreo, demografía básica, población y desarrollo, género, pobreza, redacción castellana / estilo y edición, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Entre el 22 de noviembre y 11 de diciembre, la DGEEC y el Programa organizaron el “Curso-Taller de aplicación del SPSS a datos de las Encuestas de Hogares” y el “Curso de Capacitación Técnico en Sistemas de Información Geográfica (ArcView 3.1)”. Ambos cursos fueron impartidos por la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FACEN), de la Universidad Nacional de Asunción, en sus laboratorios, por un total de 25 horas cada uno. Dada la importancia de ambos cursos para los fines del Programa y para las actividades previas que la DGEEC debe ejecutar en el marco del próximo Censo de Población y Viviendas, se aseguró que asistan todos los miembros del Departamento de Cartografía, tres de los ganadores del reciente concurso de Investigaciones, tres profesionales de los otros departamentos de la institución y cinco de las instituciones integrantes del Comité Interinstitucional del Programa. En total fueron 24 los beneficiados directos de ambos cursos. ✓ Entre el 7 y 25 de noviembre, la DGEEC y el Programa organizaron el Curso “Diseño de páginas Web a nivel profesional”. Este curso fue dictado por el especialista e instructor Dae Yeon Kim, en las instalaciones de la DGEEC, con una duración total de 25 horas, habiendo beneficiado de manera directa a cuatro profesionales del Departamento de Diseño Gráfico y dos del Departamento de Informática. ✓ En agosto y septiembre, la DGEEC y el Programa apoyaron el desarrollo del curso de postgrado “La Población como Eje de Desarrollo: políticas y programas de población”, organizado por la Unidad de Población y Desarrollo, de la Dirección de Políticas Sociales y Ambientales - Secretaría Técnica de Planificación. La DGEEC colaboró con horas de clases de Oscar Barrios, Zulma Sosa y Myriam Dávalos e insu-

mos, y el Programa MECOVI con horas de clase del Coordinador y la información de las Encuestas de Hogares para uso de los participantes del curso.

✓ Durante el segundo semestre, el personal de la DGEEC asistió a los siguientes cursos, con el financiamiento parcial o total del Programa MECOVI:

- Taller sobre la **Medición de los Gastos e Ingresos Familiares en un Sistemas de Encuestas Integradas de Hogares**, realizado en Buenos Aires, Argentina, entre el 4 y 6 de octubre (asistió el Director General de la DGEEC).
- 4to **Curso Regional del Programa MECOVI**, realizado en Aguas Calientes, México, entre el 4 y 22 de septiembre (asistió M. Denis y J. Orué, funcionarios del Departamento de Encuestas, la primera financiada con recursos del programa y el segundo con los de CEPAL).
- Seminario **“La auditoría y el ambiente de Control”**, organizado por el Instituto de Administración y Finanzas en Asunción, Paraguay, entre el 22 y 31 de agosto (asistieron L. Vera, D. Sosa y F. Mora de la Dirección de Administración).
- Conferencia Internacional **“Statistics, Development and Human Rights”**, realizado Montreux, Suiza, entre el 4 y 8 de septiembre (asistieron el Director General de la DGEEC y el Coordinador del Programa para exponer el tema “Basic Indicators to target the social spending in Paraguay”).
- Jornadas sobre la **Aplicación de la Tecnología de Lectura Óptica**, en el marco del proyecto de Censo Común en el MERCOSUR, realizado en Montevideo, Uruguay, entre el 26 y 29 de noviembre (asistió C. Sosa, jefe del Departamento de Informática).
- Reunión de Trabajo de la Cooperación Estadística Comunidad Europea-MERCOSUR sobre **Nomenclaturas y Clasificaciones**, realizado en Río de Janeiro, Brasil, entre el 13 y 21 de noviembre (asistió M. Dávalos, funcionaria del Departamento de Censos).
- Jornadas metodológicas para utilizar datos relativos al **intercambio de bienes y servicios entre el MERCOSUR y la Unión Europea**, realizado en Buenos Aires, Argentina, entre el 11 y 19 de septiembre (asistió N. Medina, Jefa del Departamento de Encuestas).
- 6to Taller Regional del programa MECOVI **“Indicadores sobre el desarrollo social”**, realizado en Buenos Aires, Argentina, entre el 15 y 17 de noviembre (asistió el Coordinador del Programa para exponer dos temas: Experiencia paraguaya en el diseño de Encuestas sobre el uso del Tiempo y Evaluación de programas de educación con información de las encuestas de hogares).

EQUIPOS

PLAN	EJECUCIÓN
La adquisición de equipos, previstos en el presente Plan, se sustenta en el Plan Integral de Informática elaborado por el consultor Víctor Díaz.	Como se indicó anteriormente, hasta fines del 2000 no se disponía aun del equipamiento necesario para la entrada descentralizada de datos de la EIH 2000/2001, tal como estaba planeado en el Plan Integral de Informática, debido a la demora de la aprobación de la Ley que permite a la DGEEC disponer de los fondos para concretar el proceso de licitación de adquisición del equipamiento. Se viene trabajando con equipos de baja performance y programas informáticos adaptados a estos.

OTRAS ACTIVIDADES PLANEADAS (ENCUESTA DE PRESUPUESTOS FAMILIARES)

PLAN	EJECUCIÓN
Febrero 2000: Asesoría técnica para ayudar a definir la envergadura, posibilidades y condiciones de una Encuesta de Presupuestos Familiares (EPF). Duración de asistencia: 15 días.	<p>Esta asesoría la hicieron de manera conjunta los consultores Juan Muñoz (de Chile) y Dale Smith (de Estados Unidos) entre el 27 de noviembre y el 1 de diciembre, coordinando con funcionarios de la DGEEC y el Departamento de Cuentas Nacionales y Mercado Interno del Banco Central del Paraguay. Se discutieron los siguientes temas: el diseño muestral; la metodología de recolección de datos; el contenido de la encuesta; los requerimientos de personal directivo y de terreno; el marco institucional de soporte a las operaciones; el diseño del componente informático de la encuesta; los requerimientos financieros; el plan de trabajo; y los requerimientos de asistencia técnica futura. Las principales conclusiones son las siguientes (el detalle de los mismos se encuentran en el Informe Final de ambos):</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ El tamaño de la muestra deberá ser de algo más de 5.000 hogares, reconociendo como estratos explícitos al área rural como un todo y a las áreas urbanas de cada uno de los departamentos por separado. ✓ La distribución temporal de la muestra asegurará que la muestra de UPMs visitadas en un año (y también las visitadas en cualquier subintervalo arbitrario de ese período), constituyan una sub-muestra aleatoria de la total. ✓ Se observará cada hogar durante 7 días consecutivos, registrando separadamente las transacciones de cada día. Cada encuestador visitará 5 hogares por día durante el período de observación, para revisar el llenado del cuestionario y subsanar las omisiones detectadas. Durante esas visitas completará además los otros módulos. ✓ Se empleará la última versión de la Clasificación del Consumo Individual por Finalidades (CCIF-EPH) a cinco dígitos para la clasificación y codificación de los rubros de gastos. ✓ Se confeccionará las boletas sobre la base de las empleadas en la Encuesta de 1992 como marco conceptual y las usadas recientemente en la Polinesia Francesa como guía para el formato físico. ✓ Se integrará las tareas de digitación y control de calidad informático a las faenas de terreno, incorporando un digitador a los equipos de campo para el ingreso diario de los datos, inmediatamente después de las visitas a los hogares. El programa de ingreso de datos controlará inmediatamente la calidad y la consistencia interna de los datos,

	<p>produciendo listados de errores destinados al supervisor, quien podrá así ordenar que estos se corrijan durante la próxima visita al hogar. De esta manera, antes de que el equipo abandone las localidades encuestadas, los datos se encontrarán digitados y su calidad global (no sólo su consistencia interna) estará refrendada por el contraste directo con la realidad (no por operaciones de escritorio).</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ El personal de campo podría organizarse en 11 Equipos, cada uno encabezado por un jefe y compuesto de tres encuestadores, un digitador de datos y un chofer. Existirá un Equipo Central, encabezado por el Director de Proyecto, apoyado por un Jefe de Operaciones Informáticas y uno de Operaciones de Campo. Deberá además existir un grupo de Supervisores, encargados de controlar desde el centro la calidad de la acción de los equipos de campo. ✓ El costo estimado del proyecto es de 1,37 millones de Dólares, descompuesto en salarios del personal temporal (\$341.550), viáticos (\$273.250), transporte (\$348.040, incluidos 231.000 para adquisición de vehículos), equipos y suministros (\$43.070), reproducción de documentos (\$46.900), asistencia técnica y viajes internacionales (\$114.270), otros Gastos (\$77.370) e imprevistos (\$124.444). ✓ Las actividades planeadas se han agrupado en 7 grandes módulos: (1) finanzas, gestión y logística, (2) desarrollo de instrumentos, (3) formación del personal de campo, (4) muestreo, (5) operaciones de campo, (6) informática y análisis de los datos y (7) asistencia técnica. El levantamiento de datos en terreno está previsto para los 12 meses que van de noviembre de 2001 a octubre de 2002, lo que permite prever la disponibilidad de los productos finales de la encuesta (una base de datos documentada y un informe de tabulaciones de base) antes de fines de 2002.
--	---

OTRAS ACTIVIDADES NO PLANEADAS

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ A fines de octubre se terminó de construir la página del Programa MECOVI-Paraguay en Internet (www.dgeec.gov.py/mecovi/), la cual contiene las siguientes secciones: <ul style="list-style-type: none"> (a) Antecedentes y objetivos, (b) Organismo ejecutor: DGEEC, (c) Anuncios: Información de interés, (d) Pobreza en Paraguay: Estadísticas recientes, (e) Encuestas de Hogares: 1983-2000/2001, (f) MECOVI en otros países: Enlaces desde el BID y CEPAL, (g) Investigaciones y estudios: Publicados, resúmenes y próximos a publicarse (h) Pobreza y distribución del ingreso: Conceptos y metodologías (i) Comentarios, sugerencias e informes. E-mail: mecovi@dgeec.gov.py <p>Cabe señalar que en la página sobre las Encuestas de Hogares los usuarios tienen la posibilidad de obtener de manera directa los cuestionarios utilizados en las últimas Encuestas ejecutadas por la DGEEC, una lista de los temas tratados en cada una desde 1983 y los procedimientos para acceder a las bases de datos.</p> ✓ El Banco de Imágenes de la DGEEC, con los pedidos adicionales a diferentes medios de prensa y fundaciones, efectuados durante el semestre, alcanzaron la cantidad de 600 imágenes aproximadamente. ✓ Entre el 16 y 20 de octubre el señor J. Ryten, consultor contratado por el BID, visitó Asunción con el propósito de realizar una evaluación del Programa. El apoyo de la DGEEC a esta la-
--	---

bor fue total. Participaron el Director General, los Jefes de Departamento (de Encuestas, Estadísticas, Informática, Cartografía, Gabinete Técnico), todos los funcionarios y contratados del Departamento de Encuestas y el Coordinador Técnico del programa. Las principales conclusiones de su trabajo son las siguientes (el detalle de las mismas y el diagnóstico y observaciones efectuadas se encuentran en su Informe de Consultoría):

- Hacer todos esfuerzos para que se adopte el proyecto de ley que propone que la DGEEC se transforme en un Instituto Nacional de Estadística (INE)
 - Seguir con vigor un plan de capacitación, tanto para estadísticos como para informáticos
 - Utilizar la pagina “web” con los productos del Programa para definir los perfiles de usuarios continuos, intermitentes y puntuales
 - Ser lo más analítico posible en la gestión de recursos para disponer de información que permita hacer evaluaciones rápidas del estado del Programa y crear una base de estudio para implementar estrategias de aumento de la productividad de los recursos.
- ✓ Entre el 16 y 19 de octubre se tuvo la visita de Gilberto Moncada, Coordinador BID del Programa MECOVI, con el propósito de coordinar con la DGEEC las actividades del Programa, así como el inicio de las actividades de su evaluación a cargo del consultor J. Ryten. El señor Moncada participó en el seminario de presentación de 4 estudios realizados por investigadores nacionales con apoyo del Fondo de Estudios del Programa, en el cual también lanzó el primer número de la revista “Economía y Sociedad”, editada por la DGEEC y que reúne los estudios financiados por MECOVI.

ANEXO No. 1 CONTRATACIÓN DE CONSULTORÍAS

Los contratos de la mayor parte de los consultores nacionales estuvieron vigentes durante el segundo semestre. Durante este periodo sólo se renovó el de Carlos Molinas (de Coordinador Administrativo pasó a cumplir funciones de Investigador) y se firmó nuevos contratos de tres consultoras por un periodo de seis meses (C. Gonzalez, M. Benítez y C. Martinez) y de seis consultores (nacionales e internacionales) por periodos breves, en función a los requerimientos de ejecución de las actividades programadas.

Nombre	Categoría de consultor	Periodo de ejecución de la consultoría según contrato firmado	Función
Carlos Molinas	Nacional	Dic. 2000 – Nov. 2001	Investigación
Cynthia González	Nacional	Jul. – Dic. 2000	Investigación
Martha Benítez	Nacional	Jul. – Dic. 2000	Apoyo a Encuestas de Hogares
Flaviano Ojeda	Nacional	Jul. – Ago. 2000	Apoyo a Encuestas de Hogares
Carmen Martínez	Nacional	Jul. – Dic. 2000	Apoyo a Encuestas de Hogares
Yeon Kim	Nacional	Diciembre 2000	Curso: “Diseño de páginas Web a nivel profesional”
FACEN - UNA	Nacional	Diciembre 2000	Cursos: “Aplicación del SPSS a datos de las Encuestas de Hogares” y “Sistemas de Información Geográfica (ArcView 3.1)”
Maritza Ochoa	Internacional	4-13 Diciembre 2000	Diseño de un Sistema de adiestramiento, capacitación y desarrollo de recursos humanos para la DGEEC
Juan Muñoz	Internacional	27 Nov – 1 Dic 2000	Elaboración de un Plan de Actividades y un Presupuesto en torno a una Encuesta de Ingresos y Gastos en Paraguay
Dale Smith	Internacional	27 Nov – 1 Dic 2000	Elaboración de un Plan de Actividades y un Presupuesto en torno a una Encuesta de Ingresos y Gastos en Paraguay

a) Adicionalmente, en noviembre se contrató (por resultados) a los señores:

José Buttner,
Susana Sottoli y
Ricardo Rodríguez Silvero,

como evaluadores de las propuestas presentadas en el marco del 2do Concurso 2000 de “Investigaciones socioeconómicas sobre condiciones de vida y pobreza en el Paraguay”, y

(a) Entre noviembre-diciembre se firmó contrato con los ganadores del 2do Concurso 2000 de Investigaciones:

Zulma Espínola,
Juan E. del Valle,
Carlos Ortiz,
Daniel Campos,
Guillermo Parodi - Eduardo Bogado,
Clyde Soto - Desirée Masi,
Flaviano Ojeda y
Eduardo González.

ANEXO No. 2
**RESULTADOS DEL CONCURSO "INVESTIGACIONES SOCIOECONÓMICAS SOBRE CONDI-
 CIONES DE VIDA Y POBREZA EN PARAGUAY" CONVOCADO EN NOVIEMBRE DEL 2000**

De 21 propuestas de investigación presentadas en el marco de este Concurso, se seleccionaron 8. La ejecución de estas propuestas está siendo financiadas con los recursos del Fondo de Estudios del Programa MECOVI-Paraguay, habiéndose previsto su culminación y presentación en el mes de marzo del 2001. El Cuadro que sigue muestra el nombre de los investigadores ganadores del concurso, el puntaje final obtenido durante el proceso de evaluación de las propuestas y el título de la investigación.

Investigador	Puntaje Final	Título de la investigación propuesta
Zulma Espínola	101,6	Educación y Ahorro: variables claves para el despegue del Paraguay". Evidencia de la Encuesta Integrada de Hogares del Paraguay
Epifanio del Valle	99,4	Inequidades de género en los comportamientos sociodemográficos en Paraguay; sus expresiones en el plano laboral y las opciones de políticas
Carlos Ortiz	98,8	Fuente y Distribución del Ingreso Rural, tenencia de tierras y diferenciación regional
Daniel Campos Ruiz	98,4	La pobreza como proceso de exclusión múltiple
Guillermo Parodi - Eduardo Bogado	97,6	Geografía y Condiciones de Vida en Paraguay
Clyde Soto - Desirée Masi	96,0	Indicadores, determinantes y efectos de la lactancia materna en Paraguay
Flaviano Ojeda	95,3	Seguridad Alimentaria de los Pobres en el Paraguay
Eduardo González	94,1	Paraguay: determinantes regionales en la inequidad de los ingresos. ¿son igualmente desiguales las regiones del país?

ANEXO No. 3

Acceso a las Bases de Datos de las Encuestas ejecutadas por la DGEEC

Alcances

Las bases de datos de las Encuestas de Hogares Ejecutadas por la DGEEC son accesibles a todos los organismos públicos del país, centros académicos e instituciones del sector privado sin fines de lucro, nacionales e internacionales. Tienen, por tanto, acceso al uso de las bases de datos todos los individuos que cuenten con respaldo y patrocinio institucional

Procedimiento para obtenerlas

Los usuarios deben presentar una carta o solicitud dirigida al Director General explicando el tipo de investigación a realizar y los propósitos perseguidos, además de los datos generales de identificación.

Los usuarios suscribirán una carta comprometiéndose a lo siguiente: (a) No transferir la base de datos a terceros. Otros usuarios pueden solicitarla directamente a la DGEEC. (b) Entregar a la DGEEC al menos dos copias de las investigaciones realizadas, tan pronto como estas sean terminadas. (c) Asumir la responsabilidad de los resultados y opiniones vertidas. (d) Acreditar a la DGEEC como la fuente de datos original. (e) Respetar las especificaciones técnicas y el marco conceptual de las Encuestas, en particular la recomendaciones sobre el alcance de la información de las variables para fines de inferencia. La DGEEC no se responsabilizará por las estimaciones realizadas con tamaño de muestra no apropiadas para niveles de inferencia fuera de las recomendadas.

Los usuarios pagarán un cargo por cada base de datos entregada para cubrir los costos de diskettes o CD, copias de la documentación metodológica y gastos administrativos. Para estudiantes e instituciones este cargo tiene el valor equivalente a US\$ 50 y para otro usuarios US\$ 200. Quedan exonerados de pagar este cargo las instituciones y miembros del Comité Interinstitucional del Programa MECOVI y las instituciones copatrocinadoras del Programa.

Entrega de las Bases de Datos

La DGEEC entregará la base de datos de la Encuesta debidamente consistenciadas y con todos los documentos metodológicos de soporte necesarios para que el usuario pueda operar e interpretar adecuadamente la información (manuales, códigos, diccionario de variables, cuestionario, entre otros).

La base de datos: (a) Incluirá variables adicionales y estimaciones de indicadores básicos de la encuesta como el ingreso familiar total, el gasto familiar agregado, la PEA, pobreza, entre otros. (b) Será entregada en soporte magnético y en un formato de fácil acceso y uso (DBF, SPSS, TXT, entre otros). (c) Estará disponible inmediatamente después de publicados los primeros resultados, estimado en un plazo máximo de seis meses desde la finalización del proceso de recolección de la información.

FUENTE: [www.dgeec.gov.py/Mecovi/Acceso a Base de Datos.htm](http://www.dgeec.gov.py/Mecovi/Acceso%20a%20Base%20de%20Datos.htm)

ANEXO No. 4

